

CHAMPIONS REAL ESTATE GROUP **買/賣/租/投資/商業或住宅**

提供你最佳的服務 **Full Service Realtor**

好投資，心動不如行動! ABR/ALHS/NHC/PSA

832-453-8868 **Edward Wang**

realtoredwardwang@gmail.com **王先生**

Katy凱蒂 / Richmond / Fulshear福喜 / West Houston

2840 Commercial Center Blvd #104, Katy, TX 77494



美國最大地產公司KW 經紀人 **KW MEMORIAL**
KELLERWILLIAMS. REALTY

最新房子

4316 Pompano Lake lane, Sugarland

\$479,000 Riverstone

Arianna Wang
ariannaw@kw.com
Cell: 832-992-2517



R01- Champions Real Estate Group. C1.8

分類廣告 D1

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

全美國最大華裔獨立多媒體集團：報業、電視、網頁、移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper - Television - Yellowpages-Design

E-Newspaper: www.today-america.com wechat: AD7133021553
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@sdcaily.com 9月09日 星期日

今日美國 今日美國網站 www.todayamerica.com

美南日報 Southern Daily News

INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

100 Restaurant Hiring 餐館服務 	餐館請人 Restaurant Hiring 	*大型中餐館 ●企樓 (男) ●快手炒鍋師傅 1 名 位 Humble. 包吃住 有意者請電: 楚 928-201-8888 餐期勿擾	中餐館請人 位 Woodland 區 堂吃外賣店, 誠請 炒鍋、打雜 周二到周日工作 炒鍋薪水 3500. 電: 832-757-3037	中餐館請人 『薪優』誠請 炒鍋, 幫廚, 打雜, 油鍋 位醫學中心附近 離中國城 20 分鐘. 吳 713-366-9988 713-668-1016	餐館請人 外送員, 接電話, 企樓 各一名 要求熟手 離中國城 15 分鐘車程 有意者請電 713-351-9008 832-898-6667	餐館誠請 位 10 號, 近 610 宜家家居 堂吃外賣店請炒鍋, 或者幫炒, 需報稅. 聯系電話: 832-231-1319	
中餐館請人 堂吃外賣店, 薪優誠請堂吃企樓 有經驗收銀接電話 熟手炒鍋, 歡迎夫妻工 供食宿. 位 Spring 區, 近 Woodlands 832-260-5317	中餐館請人 近中國城 15 分鐘 誠請 炒鍋、 外送員、打雜。 全工或半工均可 可以報稅。請電: 713-410-8818	餐館請人 誠請外送員 全工或半工, 五天 可報稅 近 Westheimer / Dairy Ashford. 請電: 832-668-6076	餐館誠請 ●Part time 廚房炒鍋 及 Helper, 有經驗為佳, 無經驗可訓練. ●英文流利收銀員 位 59/99 高速公路 281-759-0775 林	中餐館誠請 ●廚房下麵條師傅 ●前檯工作人員 ●打雜 位 Mason/Katy 區 有意者請電: 281-928-5392	中餐館請人 堂吃外賣店 位 1960, 靠近 45 北 誠請 熟手炒鍋師傅一名 有意者請電: 646-420-8897	中餐館請人 位 Corpus Christi 誠請幫炒(提供吃住) 能看英文單, 有責任心 及團隊合作精神. 有身份, 可報稅. 626-283-9496	中餐館請人 位 290 堂吃外賣店 薪優誠聘 ●熟手炒鍋 ●下午送外賣 (周一至周天) 以上需可報稅. 請電: 713-382-4927 713-382-2982
中餐館請人 誠招打雜 年齡不限, 可報稅, 提供吃住 薪水可商議 有意者請致電: 830-255-1315	餐館請人 誠請有經驗 ●企樓 ●外送員 ●Part time 經理 有意者請電: 832-466-3511	路州中餐館 薪優, 誠請 廚房幫工多名 包吃住 (單間, 新房, 環境好) 有意者請電: 985-264-6773	餐館請人 位西北區 Cypress 誠請 ●外送員 ●炒鍋師傅 ●Cashier 兼接電話 有意者請電: 281-912-4776	餐館誠聘 ●兼職收銀一名 ●打雜一名 ●炒鍋一名 中國城可接送 意者請電: 832-315-0741	餐館請人 位於 Spring 區 靠近 249 旁邊, 誠請 全工或半工外送員 打雜和企樓 有意者請電: 832-717-7688	中餐館請人 位 45 南 Pasadena 薪優誠請熟手 炒鍋及送餐員 以上包吃住 住宿條件佳. 請電: 917-663-6373	中餐館請人 位 League City 45 南 FM518 & High 3 請有經驗炒鍋, 企樓及洗碗打雜 意者請電: 626-234-8872
餐館請人 Restaurant Hiring 	*快餐店請人 位 249/Tomball 誠請炒鍋及收銀員 有身份, 可報稅. 待遇從優 有意者請電: 832-623-4949	*路州貝城快餐 打雜: 月薪 \$2400 包外賣 \$2700, 包吃住, 離休士頓 4 個小時車程, 灰狗巴士從終點站到貝 城終點站, 試工包車票. 225-772-8584 225-202-1157	中餐招聘前檯 誠請 熟手接電話收錢 part time 糖城附近 有意請聯系 646-339-7703	大學城快餐店 誠聘洗碗工 開放式廚房 包吃住 (一人一房間) 有意者請電: 979-676-9146	黃金水餃請人 中國城黃金廣場內 薪優誠請廚房員工 需有身份 請 11am-9pm 來電: 713-270-9996 713-501-0368	華洋餐館請人 位敦煌商場內, 高薪 聘請全工或半工 粵菜熟手炒鍋, 意者請電: 713-270-0888 832-512-3595	Galleria 高級中餐館 聘請點心, 炒鍋, 燒烤, 打雜, 洗碗, 需有身份, 請電: 文小姐 832-570-5139
企樓, 外送員 Katy 中餐館, 誠請企樓, 外送員 接電話兼收銀員 可報稅. 有意者請電: 281-919-5283	OHHO 海鮮燒臘 新開張海鮮燒臘餐館 ●全工企樓及收銀帶位 需中英文, 工資可商議 ●另請燒臘師傅 提供住宿(環境很好) Round Rock, TX 78664 512-915-8615 312-848-8231	SERVERS fusion seafood restaurant in Katy on I-10/Mason. Must have experience and speak English. Apply in person between 1-3pm Tuesday to Saturday. 21945 Katy Fwy #C	韓國餐館請人 位 Gessner/Bellaire 近中國城, 請全工半工 Waiter/Waitress 略英文. 請英文電: 408-568-1944 832-409-6002	誠聘 位於 Spring 區 靠近 249 旁邊 誠請 全工或半工外送員 有意者請電: 832-717-7688	新張中越餐館 誠請 ●有經驗炒鍋 懂中文及越文 ●懂煮湯粉(男女可) ●全工/半工企樓 12320 Bellaire. 電: 832-744-9318	奧斯汀餐館 誠請企樓、懂英文 炒鍋, 幫廚房 Busboy/Busgirl ~以上包吃住~ 有意者請電: 626-756-2093	SINH SINH 中國餐廳, 誠請 企樓、會中/英/越語 廚房幫工, 抓碼及打雜 意者請下午 3 點後電: 713-541-2888
NOW HIRING Chinese Restaurant I-10/Energy Corridor Now is hiring Waiter/Waitress Full time or Part time Must speak English 713-291-6667	百佳超市附近 誠請 廚房幫手 打雜及點心幫手 ●Part time 企樓 (星期二, 三, 四) 小費好. 請電: 713-367-9936	長今韓國餐館 誠徵全半工男女企樓, 略英文, 小費好, 18-35 歲 \$10-\$20/時薪 9896 Bellaire Blvd #J Houston, TX 77036 (黃金廣場, H-Mart 旁) 832-584-1419	西北區餐館薪優 男女企樓, Busboy/Busgirl 炒鍋, 打雜, 外送員. 全工/半工, 環境佳, 同事相處和諧. 意者請電: 646-309-1568	快餐店請人 誠請懂英語有經驗的 收銀員數名, 和廚房, 炒飯、油鍋各一名, 意者請電: 陳太太 832-605-1898 7625 W. Bellfort Street Houston Tx 77071	Downtown 餐館 Sam's Cafe 高薪請人 誠請 廚師, 幫廚, 外送員, 英文流利企樓 意者請電(1)/短訊(2) (1)318-514-9240 (2)832-766-7197 samscafeonline@gmail.com	珍寶海鮮城 誠請全工/半工 企樓, 帶位, 收銀, 推車 意者請親臨或電: 11215 Bellaire Blvd Houston, TX 77072 281-988-8898	快餐店請人 位 Humble 區 誠請 ●有經驗炒鍋 ●會英文 Cashier 包吃住 有意者請電: 917-291-5895
餐館請人 Restaurant Hiring 	糖城老地方麵館 『高薪』聘請 打雜, 幫廚, 懂麵點師傅 全工或半工均可 有意者請電: 832-455-3059	糖城中餐館 誠請有經驗炒鍋 及 外送員 需要報稅 有意者請電: 832-606-8683 281-313-6600	糖城餐館請人 位糖城 6 號公路誠請 有經驗炒鍋 洗碗打雜(有無經驗) 全職或兼職, 薪優 832-532-6277 214-436-7539	糖城點菜中餐館 誠聘 Part time Cashier 兼接電話 意者請電: 713-503-5261	糖城小上海 誠請全工和半工 企樓及幫廚 有無經驗均可 薪優請電: 832-939-9187	糖城餐館請人 堂吃外賣店 誠請 有經驗 外送員及炒鍋 各一名 有意者請電: 832-277-2317	美南分類廣告 NICOLE 人 微信: AD7133021553 Call: 281-498-4310 
鳳城海鮮酒家, 誠聘 ●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理 ●有經驗男女企樓 ●全工半工帶位 ●高薪請炸油鍋 ●週末推點心員 以上需有身份. 會粵/越/英語者佳. 意者請親臨: 7320 South West Fwy 或電: 713-779-2288	餐館請人 Restaurant Hiring 	KATY 招聘 ●包餃子 ●小籠包師傅 有意者請電: 347-827-8064 929-864-0274	KATY 中餐館 堂吃外賣店, 誠請 ●全工或半工炒鍋 ●半工 Driver ●半工收銀員 薪優, 需報稅. 請電: 713-855-2384	KATY 中餐館 誠招全工半工企樓 有經驗, 英文流利. 需報稅. 意者請電: 832-588-8270	KATY 中餐館 誠請有經驗接電話員 需英文流利 有身份, 可報稅. ●另請外送員. 請電: 832-638-8678 402 W. Grand Pkwy S. Katy, TX 77494	請接下頁 第 2 版 餐館請人 餐館出售	

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

****搶先看**** ●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ●電腦或 iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"

『分類廣告』

請參照以下方式 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

即可閱覽 7 大版分類廣告



All You Can Eat Japanese Seafood Buffet

Tokyo One Westheimer Branch

Richmond Beltway 8

Sushi & Sashimi

Sea food and Salad Bar

Fresh Oysters, Snow Crabs, Shrimps and Crawfish

Dessert Bar

Sushi Rolls

Lobsters Season Special! Live Fresh Only 特價 \$7.99

歡迎來 Party

713.785.8899

(To make a reservation)

2938 W Sam Houston Pkwy S

Houston, TX 77042

誠徵帶位 (半工/全工)

Holiday Price May Vary!

***Lunch Buffet**

Mon-Fri (For adults) \$14.95

11am-3:30pm (For Kids 3-10歲) \$7.95

Sat-Sun (For adults) \$29.95

11am-4:00pm (For Kids 7-10歲) \$14.95

(For Kids 3-6歲) \$8.95

***Dinner Buffet**

Mon-Sun (For adults) \$29.95

4pm-9:30pm (For Kids 7-10歲) \$14.95

(For Kids 3-6歲) \$8.95

***Birthday (6人以上)**

Birthday People 50% off

不能與其他 Coupon 合用 ID 帶來

紅上海 上海紅木傢俱 ROSEWOOD FURNITURE

大量新貨 半價酬賓

(713) 975-8605

營業時間 週一至週六 10AM-7PM

3020 Fondren, Houston, TX 77063

www.rosewoodfurniture.us



飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc 專業更換房頂 Roofing, 安裝外牆面 Hardie Siding 承接大中小商業和家庭裝修建築工程。 專精需要政府檢驗的商業建築維修工程。 承建水泥路面, 停車場, 陽台等水泥工程。 有保險水電執照, 講中文英文。免費估價。 改正建築物違規, Correct building code violation 在院子內建造陽蓬, Build Patio Cover. 招熟練工人 請電: 於先生 630-408-2201	實惠工程公司 專精商場, 廠房等需政府許可之建築, 擁有水工, 電工, 冷氣, 結構等高質量技工 州政府執照, 百萬保險, 價格合理, 質量保證, 所有工作均有一年人工保證。 請電: 顧 832-867-1098 (另請木工)	永固裝修 (政府註冊) 百萬保險 內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房, 地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電, 舊房翻新, 改建擴建, ~~ 經驗豐富, 信譽第一 ~~ 713-553-8188 趙	*美滿裝修* 19年經驗, 專精商業住宅 理石廚櫃, 地板, 磁磚, 浴室改建, 內外油漆, 門窗, 水電, 涼棚, 圍欄及屋頂翻新。 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人
--	--	---	--

美南廣播電視台



看電視聽廣播

美南新媒體

全面進入數據互聯時代



美南日報



手機美南黃頁



手機美南新聞



手機美南電視



手機公眾平台

美國華人
傳媒史上重大突破

美南新聞傳媒集團結合
最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊
全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界
瞭解美國之 今日美國 美南電視 新媒體平台

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，
「電視廣播合為一體」，
不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，
行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、
社區重大資訊。

美南國際電視STV15.3收看
操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

- 1. 掃二維碼(QR code)：**
觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到美南國際電視
直接在手機上觀看STV15.3。
- 2. 今日美南公眾號直播：**
觀眾可在「今日美南」
公眾號上，點選「美南視頻」裡的
「美南國際電視直播」，
就可輕鬆連接至STV15.3。
- 3. 下載Apps收看：**可在蘋果商店搜尋
「Today America」，
下載Apps，除可用手機讀報更方便，
也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播。
- 4. Google搜尋：**觀眾只要在Google網站搜尋
「Southern TV- STV15.3 Houston」，
或輸入該平台網址
「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」
就可直接連結美南國際電視直播平台。
如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備
(數據線/藍牙設備)，效果更佳。



掃二維碼
(QR code)

www.today-america.com

APP: todayamerica

Watch Live TV & Online Radio

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA ·
奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO